

**Docente:** Bruce D. Marron  
**Ciclo:** 25-2  
**Materia:** Terminología Especializada en Documentos Jurídicos  
**Curso:** IT0733  
**Licenciatura:** Interpretación y Traducción  
**Horario:** Martes 19:00 – 20:00, Miércoles 17:00 – 18:00, Jueves 15:00 – 16:00  
**Grupo:** 7A

### Final Exam [Factor = 0.1587]

Three (3) points awarded per subtask; subtasks evaluated on a scale of 0.0-1.0; 63 pts available

Criteria	Accuracy (1 pt)	Completeness (1 pt)	Sufficiency (1 pt)
<b>Task 1 (6 pts)</b>	Response is provided: a) legal reasoning is limited to language structure?; b) complete and accurate legal translations are possible between languages? answers are highly accurate	The account provides complete information; statements are complete, logical and well-formed	The account provides a sufficient amount of information and detail
<b>Task 2 (6 pts)</b>	Response is provided: a) why “good” jargon is useful; b) very short example of “bad” jargon; answers are highly accurate	The account provides complete information; statements are complete, logical and well-formed	The account provides a sufficient amount of information and detail
<b>Task 3 (6 pts)</b>	Response is provided: a) compare/contrast the legal systems of Mexico and the United States; answers are highly accurate	The account provides complete information; statements are complete, logical and well-formed	The account provides a sufficient amount of information and detail
<b>Task 4 (6 pts)</b>	Response is provided: a) primary functions of the SCJN; b) why not the first four <i>épocas</i> of the SCJN considered valid; answers are highly accurate	The account provides complete information; statements are complete, logical and well-formed	The account provides a sufficient amount of information and detail
<b>Task 5 (6 pts)</b>	Response is provided: a) define five (5) basic types of <i>tesis jurídica</i> ; b) Compare / contrast <i>tesis aislada</i> and <i>jurisprudencia</i> ; answers are highly accurate	The account provides complete information; statements are complete, logical and well-formed	The account provides a sufficient amount of information and detail
<b>Task 6 (3 pts)</b>	Response is provided: a) four (4) conditions whereby a contract would be considered <u>valid</u> ; answers are highly accurate	The account provides complete information; statements are complete, logical and well-formed	The account provides a sufficient amount of information and detail

Criteria	Accuracy (1 pt)	Completeness (1 pt)	Sufficiency (1 pt)
<b>Task 7 (6 pts)</b>	Response is provided: a) compare/contrast the legal rights in México and the US for both tenants and landlords; answers are highly accurate	The account provides complete information; statements are complete, logical and well-formed	The account provides a sufficient amount of information and detail
<b>Task 8 (6 pts)</b>	Response is provided: a) state the general utility of the seven (7) resources; answers are highly accurate	The account provides complete information; statements are complete, logical and well-formed	The account provides a sufficient amount of information and detail
<b>Task 9 (9 pts)</b>	Response is provided: a) Translate jurisprudencia; answers are highly accurate	The account provides complete information; statements are complete, logical and well-formed	The account provides a sufficient amount of information and detail
<b>Task10 (3 pts)</b>	Response is provided: a) APA style; b) “academic voice”; answers are highly accurate	The account provides complete information; statements are complete, logical and well-formed	The account provides a sufficient amount of information and detail
<b>Task11 (6 pts)</b>	Response is provided: a) Select 10 (ten) words for definitions in English and Spanish; answers are highly accurate	The account provides complete information; statements are complete, logical and well-formed	The account provides a sufficient amount of information and detail